

Nel placito presieduto da Gherardus, vescovo di Lucca, davanti a un collegio giudicante formato da clerici e laici, Aldiprandus, custode della chiesa battesimale di San Macario, accusa l'*archipresbiter* Andreas, custode della chiesa battesimale di San Martino a Riana, di averlo ingiustamente privato delle offerte e delle decime che gli abitanti di otto località portavano a San Macario. Andreas risponde segnalando come la *consuetudo* fosse quella di portare tali offerte e decime a San Martino. Davanti alla richiesta del *presbiter* Eripaldus, Andreas presenta cinque testimoni che affermano che tali doni vengono dati a San Martino da almeno quarant'anni. La sentenza conferma alla pieve di San Martino offerte e decime.

Originale.

Archivio Arcivescovile di Lucca, H. 51 [A]*.

Edizioni: Barsocchini, MDL V/2, n. 983

+ In nomine Domini. Dum Gherardus² gratia Dei huius sancte Lucane ecclesie humilis episcopus^a adessente hic civitate^b Luca in domo episcopio^c sui sancti Martini, una cum Leo archipresbiter^d, Eripaldo, Teufridi, Suntripaldo, Ropperto, Marino presbiteris, et de laicos homines, idest Adalprando, Eliezar, Petronaci, qui Aggo vocatur, Roppaldo et Ghisolfo germani, Toto et reliquis. Ibique nostris presentiis veniens Aidiprando presbitero^e custode^f ecclesie sancti Macharii plebe baptismalis^g, proclamandum nobis dicens: "Iste Andreas archipresbitero custodem ecclesie^h sancti Martini plebe baptismalis sitaⁱ loco Ariliano³, fecit mihi iniuste; tulit mihi offertas et decimas de hominibus illis, qui sunt abitatores^j in loco Stabbiano, Itriano seo Colugnula^k, Rasiniano, Viniole, adque Farnita et Oliveto, Formentale, qui abuerunt consuetudo venire, et offertas et decimas dare ad^l suprascripta ecclesia sancti Macarii plebe baptismalis^m ubi ego custodem et rectorem esse videtur". Quid ipse Andreas archipresbitero dixit: "Vere tibi iniuste non fecit, set offertas et decimas ipsas de predicti hominibus de suprascripti locibus tullit, pro eo quod abuerunt consuetudo eas dare ad pars suprascripte ecclesie sancti Martini plebe baptismalis sito iam dicto loco Ariliano". Tunc ipse Eripaldo presbiter interrogavit ipso Andreas archipresbitero si aberet credentes homines, qui causa ipsa scirent, et ausi fuissent iurare aⁿ Dei evangelie, quod ita sic fuisset veritas, sicut dicebat ad non. Quibus ipse Andreas archipresbitero dixit, quod tales credentes homines aberent, qui causa ipsa sciunt et sacramentum ipsum iurare volunt. I sunt: Altiprando filio quondam Alperti et Martino filio quondam Laurentii, seo Achiperto filio quondam Achinolfi. Tunc ipse Eripaldo presbitero interrogavi^o suprascripti hominibus, si causa ipsa scirent et sacramentum ipsum iurare volent^p. Quid ipsi dixerunt, quod causa ipsa scirent et sacramentum ipsum iurare volent. In primis suprascripto Altiprando dixit: "Scio quod hominibus de predictis locibus per quadraginta annos abuerunt consuetudo, offertas et decimas dare ad predicta ecclesia sancti Martini plebe baptismalis sita in prenominato^q loco Ariliano, ubi iste^r Andreas^s presbitero custodem suprascripta ecclesie esse videtur^t". Martino similiter dixit, Tachiperto similiter dixit. Hoc dicto ibi sagras sancte^u Dei euangelie posite erat, et unusquisque iuraverunt ad ipsas Dei evangelia^v qualiter de hac causa dixississent^w veritatem dixississent^x. Et ipse Andreas archipresbitero cum sacramento talibus suis iuravit ad ipsa Dei evangelie, qualiter suprascripto Altiprando et Martino seo Tachiperto dixserunt, de ac causa veritatem dixississent et predicto Andreas archipresbitero cum sacramentalibus suis iuravi ad ipsas Dei evangelia qualiter suprascripti Altiprando et Martino seo Tachiperto dixserunt

[...] veritatem dixississent^y. Et dum prenominati hominibus et predicto Andreas presbiter causa sacramentalibus suis taliter iuraverunt: tunc ipse Eripaldo presbiter, una cum reliqui ibi adessentibus, rectum paruit esse, ita iudicaui eidem Andree presbiter predicta offertas et decimas abere ad pars suprascripte ecclesie sancti Martini plebe baptismalis de omnibus de prenomina^z locibus Stabbiano Itriano, Colugnula, Rasignano, Viniole, Farnita, Oliveto, Formentale^{aa} sine contradictione ipsius Aidiprandi [...] ipse Aidiprando presbitero de pars suprascripte ecclesie sancti Macarii plebe baptismalis^{ab} permaneant exinde ta [...] et contentos adque remotos. Unde hanc notitia pro securitate suprascripte ecclesia sancti Martini plebe baptismalis sito in predicto loco Ariliano^{ac}. Ego Leo notarius^{ad} ex dicto et amonitione suprascripti Gherardi episcopi scripsi, anno [...] Uidoni gratia Dei imperatoris^{ae} augusto, anno imperius eius secundo, mense octuber, inditione^{af} undecima.

+ Gherardus gratia Dei episcopus^{ag} subscripsi^{ah}.

[...] aldus presbiter interfui.

[...] prando presbiter in parte ibi fui.

[...]presbiter ibi fui.

[...] presbiter ibi fui.

Andreas [...] ibi fui.^{ai}

Signum + manus Adalprandi qui ibi fui.

+ Ego Roppaldo ibi fui.

Signum + manus Ghisolfi germanis Roppaldi qui ibi fui.

Signum + manus Petronaci qui ibi fui^{aj}.

¹ Su questo placito Wickham 1997, p. 107.

* La revisione della trascrizione è stata condotta sulla base del confronto sulla pergamena originale; per esigenze di uniformità interne al progetto, si è scelto di riportare in nota, come per le altre precedenti trascrizioni, le varianti di Barsocchini, che tuttavia non diede alle stampe un'edizione completa della carta ma si limitò a trascrivere soltanto gli elementi costitutivi del documento.

² Gherardo I, vescovo di Lucca dall'870 all'895, Schwarzmaier 1972, pp. 97-100 e Ranallo 1973, pp. 720-723.

^a In Barsocchini "huius sancte Lucane ecclesie humilis episcopus" abbreviato con un "ec."

^b In Barsocchini "civit."

^c In Barsocchini "Epis."

^d In Barsocchini questo titolo appare sempre abbreviato nella forma: "archip."

^e In Barsocchini questo titolo appare sempre abbreviato nella forma: "presb."

^f In Barsocchini "custodem".

^g In Barsocchini "baptismalis".

^h In Barsocchini appare sempre abbreviato nella forma "Eccl."

ⁱ In Barsocchini "sito".

³ Arliano, Savigni 1997.

^j In Barsocchini "habitatores".

^k In Barsocchini "Colugna".

^l Assente in Barsocchini.

^m D'ora in poi e per tutto il documento, l'edizione di Barsocchini aggiunge, dopo *plebe*, un semplice "ec."

ⁿ In Barsocchini "ad".

^o In Barsocchini "interrogavit".

^p In Barsocchini "voluerent".

^q "In prenominato" assente in Barsocchini.

^r "iste" assente in Barsocchini.

^s In Barsocchini "Andras".

^t In Barsocchini "presbitero custodem suprascripta ecclesie esse videtur" abbreviato in "presb. custodem ec."

^u Assente in Barsocchini.

^v In Barsocchini "evang."

^w In Barsocchini “dixissertun”.

^x Assente in Barsocchini.

^y Da “et” sino a “dixisserunt” assente in Barsocchini in quello che può essere inteso come il salto *du même* (il “dixisserunt” precedente a “veritatem”) *au même* (il successivo “dixisserunt”) compiuto non già da un copista monastico nel momento della trascrizione di uno strumento originale in un cartulario (come è abituale osservare) ma da parte di un autore moderno nel momento di procedere alla trascrizione della carta. Sugli errori dei copisti vid. Morelle 1993, pp. 91-104 (p. 97).

^z In Barsocchini “prenominati”.

^{aa} Da “Colugnula” a “Formentale”, assente in Barsocchini, che segnala “ec”.

^{ab} In Barsocchini “batismalis”.

^{ac} In Barsocchini “ec.”.

^{ad} In Barsocchini “not.”.

^{ae} In Barsocchini “imp.”.

^{af} In Barsocchini “indit.”.

^{ag} In Barsocchini “Epis.”.

^{ah} In Barsocchini “subs.”.

^{ai} Le sottoscrizioni da “[...] prando” a “Andreas” assenti in Barsocchini.

^{aj} Queste ultime due sottoscrizioni non furono trascritte da Barsocchini nella sua edizione.